



**DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr 248/2021**

**z dnia 24 września 2021 r.**

**zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG [2024/471]**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/796 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie Agencji Kolejowej Unii Europejskiej i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 881/2004 <sup>(1)</sup>.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2338 z dnia 14 grudnia 2016 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 w odniesieniu do otwarcia rynku krajowych usług kolejowego transportu pasażerskiego <sup>(2)</sup>.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) 2019/554 z dnia 5 kwietnia 2019 r. zmieniające załącznik VI do dyrektywy 2007/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie przyznawania uprawnień maszynistom prowadzącym lokomotywy i pociągi w obrębie systemu kolejowego Wspólnoty <sup>(3)</sup>.
- (4) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 1305/2014 z dnia 11 grudnia 2014 r. dotyczące technicznej specyfikacji interoperacyjności odnoszącej się do podsystemu aplikacji telematycznych dla przewozów towarowych wchodzącego w skład systemu kolei w Unii Europejskiej i uchylające rozporządzenie (WE) nr 62/2006 <sup>(4)</sup>.
- (5) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/761 z dnia 16 lutego 2018 r. ustanawiające wspólne metody oceny bezpieczeństwa w odniesieniu do nadzoru sprawowanego przez krajowe organy ds. bezpieczeństwa po wydaniu jednolitego certyfikatu bezpieczeństwa lub autoryzacji w zakresie bezpieczeństwa na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 i uchylające rozporządzenie Komisji (UE) nr 1077/2012 <sup>(5)</sup>.
- (6) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/762 z dnia 8 marca 2018 r. ustanawiające wspólne metody oceny bezpieczeństwa w odniesieniu do wymogów dotyczących systemu zarządzania bezpieczeństwem na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 oraz uchylające rozporządzenia Komisji (UE) nr 1158/2010 i (UE) nr 1169/2010 <sup>(6)</sup>.
- (7) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/6 z dnia 5 stycznia 2017 r. w sprawie europejskiego planu wdrożenia europejskiego systemu zarządzania ruchem kolejowym <sup>(7)</sup>.
- (8) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/278 z dnia 23 lutego 2018 r. zmieniające załącznik do rozporządzenia (UE) nr 1305/2014 w odniesieniu do struktury komunikatów, modelu danych i komunikatów, operacyjnej bazy danych wagonów i jednostek intermodalnych oraz do przyjęcia standardu informatycznego warstwy komunikacji wspólnego interfejsu <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 138 z 26.5.2016, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 354 z 23.12.2016, s. 22.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 97 z 8.4.2019, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 356 z 12.12.2014, s. 438.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 129 z 25.5.2018, s. 16.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 129 z 25.5.2018, s. 26.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 3 z 6.1.2017, s. 6.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 54 z 24.2.2018, s. 11.

- (9) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/545 z dnia 4 kwietnia 2018 r. ustanawiające uzgodnienia praktyczne na potrzeby procesu udzielania zezwoleń dla pojazdów kolejowych i zezwoleń dla typu pojazdu kolejowego zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 <sup>(9)</sup>.
- (10) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/763 z dnia 9 kwietnia 2018 r. ustanawiające praktyczne zasady wydawania jednolitych certyfikatów bezpieczeństwa przedsiębiorstwom kolejowym na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 oraz uchylające rozporządzenie Komisji (WE) nr 653/2007 <sup>(10)</sup>.
- (11) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/764 z dnia 2 maja 2018 r. w sprawie honorariów i opłat pobieranych przez Agencję Kolejową Unii Europejskiej i warunków ich płatności <sup>(11)</sup>.
- (12) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/867 z dnia 13 czerwca 2018 r. ustanawiające regulamin Rad Odwoławczych Agencji Kolejowej Unii Europejskiej <sup>(12)</sup>.
- (13) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/868 z dnia 13 czerwca 2018 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1301/2014 oraz rozporządzenie (UE) nr 1302/2014 w odniesieniu do przepisów dotyczących systemu pomiaru energii i systemu gromadzenia danych <sup>(13)</sup>.
- (14) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/250 z dnia 12 lutego 2019 r. w sprawie wzorów deklaracji WE i certyfikatów dotyczących składników interoperacyjności i podsystemów kolei w oparciu o model deklaracji zgodności z dopuszczonym typem pojazdu kolejowego oraz w oparciu o procedury weryfikacji WE podsystemów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 oraz uchylające rozporządzenie Komisji (UE) nr 201/2011 <sup>(14)</sup>.
- (15) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/772 z dnia 16 maja 2019 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1300/2014 w odniesieniu do wykazu majątku w celu identyfikacji barier w zakresie dostępności, zapewnienia informacji dla użytkowników oraz monitorowania i oceny postępów w zakresie dostępności <sup>(15)</sup>.
- (16) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/773 z dnia 16 maja 2019 r. w sprawie technicznej specyfikacji interoperacyjności w zakresie podsystemu „Ruch kolejowy” systemu kolei w Unii Europejskiej i uchylające decyzję 2012/757/UE <sup>(16)</sup>.
- (17) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/774 z dnia 16 maja 2019 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1304/2014 w zakresie stosowania technicznych specyfikacji interoperacyjności podsystemu „Tabor kolejowy – hałas” w odniesieniu do istniejących wagonów towarowych <sup>(17)</sup>.
- (18) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/775 z dnia 16 maja 2019 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 454/2011 w odniesieniu do zarządzania zmianami <sup>(18)</sup>.
- (19) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/776 z dnia 16 maja 2019 r. zmieniające rozporządzenia Komisji (UE) nr 321/2013, (UE) nr 1299/2014, (UE) nr 1301/2014, (UE) nr 1302/2014, (UE) nr 1303/2014 i (UE) 2016/919 oraz decyzję wykonawczą Komisji 2011/665/UE w odniesieniu do dostosowania do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 oraz realizacji celów szczególnych określonych w decyzji delegowanej Komisji (UE) 2017/1474 <sup>(19)</sup>.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 90 z 6.4.2018, s. 66.

<sup>(10)</sup> Dz.U. L 129 z 25.5.2018, s. 49.

<sup>(11)</sup> Dz.U. L 129 z 25.5.2018, s. 68.

<sup>(12)</sup> Dz.U. L 149 z 14.6.2018, s. 3.

<sup>(13)</sup> Dz.U. L 149 z 14.6.2018, s. 16.

<sup>(14)</sup> Dz.U. L 42 z 13.2.2019, s. 9.

<sup>(15)</sup> Dz.U. L 1391 z 27.5.2019, s. 1.

<sup>(16)</sup> Dz.U. L 1391 z 27.5.2019, s. 5.

<sup>(17)</sup> Dz.U. L 1391 z 27.5.2019, s. 89.

<sup>(18)</sup> Dz.U. L 1391 z 27.5.2019, s. 103.

<sup>(19)</sup> Dz.U. L 1391 z 27.5.2019, s. 108.

- (20) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/777 z dnia 16 maja 2019 r. w sprawie wspólnych specyfikacji rejestru infrastruktury kolejowej i uchylające decyzję wykonawczą 2014/880/UE <sup>(20)</sup>.
- (21) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/778 z dnia 16 maja 2019 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1305/2014 w odniesieniu do zarządzania zmianami <sup>(21)</sup>.
- (22) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/779 z dnia 16 maja 2019 r. ustanawiające szczegółowe przepisy dotyczące systemu certyfikacji podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie pojazdów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 oraz uchylające rozporządzenie Komisji (UE) nr 445/2011 <sup>(22)</sup>.
- (23) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/387 z dnia 9 marca 2020 r. zmieniające rozporządzenia (UE) nr 321/2013, (UE) nr 1302/2014 i (UE) 2016/919 w odniesieniu do rozszerzenia obszaru użytkowania i etapów przejściowych <sup>(23)</sup>.
- (24) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/424 z dnia 19 marca 2020 r. w sprawie przekazywania Komisji informacji dotyczących niestosowania specyfikacji technicznych interoperacyjności zgodnie z dyrektywą (UE) 2016/797 <sup>(24)</sup>.
- (25) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei w Unii Europejskiej (wersja przekształcona) <sup>(25)</sup>.
- (26) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei (wersja przekształcona) <sup>(26)</sup>, sprostowaną w Dz.U. L 59 z 7.3.2017, s. 41 oraz w Dz.U. L 317 z 9.12.2019, s. 114.
- (27) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Komisji 2014/38/UE z dnia 10 marca 2014 r. zmieniającą załącznik III do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE, jeżeli chodzi o poziom hałasu <sup>(27)</sup>.
- (28) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić decyzję wykonawczą Komisji (UE) 2018/1614 z dnia 25 października 2018 r. ustanawiającą specyfikacje dotyczące rejestrów pojazdów, o których mowa w art. 47 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 oraz zmieniającą i uchylającą decyzję Komisji 2007/756/WE <sup>(28)</sup>.
- (29) Rozporządzenie (UE) nr 1305/2014 uchyla rozporządzenie Komisji (WE) nr 62/2006 <sup>(29)</sup>, które jest uwzględnione w Porozumieniu EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (30) Rozporządzenie (UE) 2016/796 uchyla rozporządzenie (WE) nr 881/2004 <sup>(30)</sup>, które jest uwzględnione w Porozumieniu EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (31) Rozporządzenie delegowane (UE) 2018/761 uchyla rozporządzenie Komisji (UE) nr 1077/2012 <sup>(31)</sup>, które jest uwzględnione w Porozumieniu EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (32) Rozporządzenie delegowane (UE) 2018/762 uchyla, ze skutkiem od dnia 16 czerwca 2025 r., rozporządzenia Komisji (UE) nr 1158/2010 <sup>(32)</sup> oraz (UE) nr 1169/2010 <sup>(33)</sup>, które są uwzględnione w Porozumieniu EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG ze skutkiem od dnia 16 czerwca 2025 r.

<sup>(20)</sup> Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 312.

<sup>(21)</sup> Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 356.

<sup>(22)</sup> Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 360.

<sup>(23)</sup> Dz.U. L 73 z 10.3.2020, s. 6.

<sup>(24)</sup> Dz.U. L 84 z 20.3.2020, s. 20.

<sup>(25)</sup> Dz.U. L 138 z 26.5.2016, s. 44.

<sup>(26)</sup> Dz.U. L 138 z 26.5.2016, s. 102.

<sup>(27)</sup> Dz.U. L 70 z 11.3.2014, s. 20.

<sup>(28)</sup> Dz.U. L 268 z 26.10.2018, s. 53.

<sup>(29)</sup> Dz.U. L 13 z 18.1.2006, s. 1.

<sup>(30)</sup> Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 1.

<sup>(31)</sup> Dz.U. L 320 z 17.11.2012, s. 3.

<sup>(32)</sup> Dz.U. L 326 z 10.12.2010, s. 11.

<sup>(33)</sup> Dz.U. L 327 z 11.12.2010, s. 13.

- (33) Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2018/763 uchyla rozporządzenie Komisji (WE) nr 653/2007<sup>(34)</sup>, które jest uwzględnione w Porozumieniu EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (34) Decyzja wykonawcza (UE) 2018/1614 uchyla decyzję Komisji 2007/756/WE<sup>(35)</sup>, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (35) Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/250 uchyla rozporządzenie Komisji (UE) nr 201/2011<sup>(36)</sup>, które jest uwzględnione w Porozumieniu EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (36) Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/773 uchyla, ze skutkiem od dnia 16 czerwca 2024 r., decyzję Komisji 2012/757/UE<sup>(37)</sup>, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG ze skutkiem od dnia 16 czerwca 2024 r.
- (37) Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/777 uchyla decyzję wykonawczą Komisji 2014/880/UE<sup>(38)</sup>, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (38) Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2019/779 uchyla rozporządzenie Komisji (UE) nr 445/2011<sup>(39)</sup>, które jest uwzględnione w Porozumieniu EOG i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (39) Dyrektywa (UE) 2016/797 uchyla dyrektywę 2008/57/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>(40)</sup>, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (40) Dyrektywa (UE) 2016/798 uchyla dyrektywę 2004/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>(41)</sup>, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG.
- (41) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

W załączniku XIII do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 4a (rozporządzenie (WE) nr 1370/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się, co następuje:
- „, zmienione:
- **32016 R 2338**: rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/2338 z dnia 14 grudnia 2016 r. (Dz.U. L 354 z 23.12.2016, s. 22).”;
- 2) w pkt 37ai (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1304/2014) dodaje się, co następuje:
- „, zmienione:
- **32019 R 0774**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/774 z dnia 16 maja 2019 r. (Dz.U. L 1391 z 27.5.2019, s. 89).”;

<sup>(34)</sup> Dz.U. L 153 z 14.6.2007, s. 9.

<sup>(35)</sup> Dz.U. L 305 z 23.11.2007, s. 30.

<sup>(36)</sup> Dz.U. L 57 z 2.3.2011, s. 8.

<sup>(37)</sup> Dz.U. L 345 z 15.12.2012, s. 1.

<sup>(38)</sup> Dz.U. L 356 z 12.12.2014, s. 489.

<sup>(39)</sup> Dz.U. L 122 z 11.5.2011, s. 22.

<sup>(40)</sup> Dz.U. L 191 z 18.7.2008, s. 1.

<sup>(41)</sup> Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 44.

- 3) w pkt 37ai (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1304/2014) dodaje się następujące dostosowania:
- „c) w sekcji 7.3.2.4 lit. b) załącznika przed słowem »Szwecja« dodaje się słowa »Norwegia i«;
  - d) w sekcji 7.4.1 lit. b) załącznika przed słowami »i Szwecji« dodaje się słowo », Norwegii«, a przed słowami »i szwedzkich« dodaje się słowo », norweskich.«;
- 4) w pkt 37d (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE) dodaje się tiret w brzmieniu:
- „— **32014 L 0038**: dyrektywą Komisji 2014/38/UE z dnia 10 marca 2014 r. (Dz.U. L 70 z 11.3.2014, s. 20).”;
- 5) w pkt 37da (decyzja Komisji 2007/756/WE) dodaje się tiret w brzmieniu:
- „— **32018 D 1614**: decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2018/1614 z dnia 25 października 2018 r. (Dz.U. L 268 z 26.10.2018, s. 53).”;
- 6) w pkt 37dba (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1303/2014), pkt 37i (rozporządzenie Komisji (UE) 2016/919) oraz pkt 37n (rozporządzenie Komisji (UE) nr 321/2013) dodaje się tiret w brzmieniu:
- „— **32019 R 0776**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/776 z dnia 16 maja 2019 r. (Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 108).”;
- 7) w pkt 37dj (rozporządzenie Komisji (UE) nr 454/2011) dodaje się tiret w brzmieniu:
- „— **32019 R 0775**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/775 z dnia 16 maja 2019 r. (Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 103).”;
- 8) w pkt 37dk (decyzja wykonawcza Komisji 2011/665/UE) i pkt 37o (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1299/2014) dodaje się, co następuje:
- „, zmienione:
- **32019 R 0776**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/776 z dnia 16 maja 2019 r. (Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 108).”;
- 9) w pkt 37dn (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1301/2014) i pkt 37do (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1302/2014) dodaje się, co następuje:
- „, zmienione:
- **32018 R 0868**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2018/868 z dnia 13 czerwca 2018 r. (Dz.U. L 149 z 14.6.2018, s. 16),
- **32019 R 0776**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/776 z dnia 16 maja 2019 r. (Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 108).”;
- 10) w pkt 37do (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1302/2014), pkt 37i (rozporządzenie Komisji (UE) 2016/919) oraz pkt 37n (rozporządzenie Komisji (UE) nr 321/2013) dodaje się tiret w brzmieniu:
- „— **32020 R 0387**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2020/387 z dnia 9 marca 2020 r. (Dz.U. L 73 z 10.3.2020, s. 6).”;
- 11) tekst w pkt 37h (rozporządzenie Komisji (WE) nr 62/2006) otrzymuje brzmienie:
- „**32014 R 1305**: rozporządzenie Komisji (UE) nr 1305/2014 z dnia 11 grudnia 2014 r. dotyczące technicznej specyfikacji interoperacyjności odnoszącej się do podsystemu aplikacji telematycznych dla przewozów towarowych wchodzącego w skład systemu kolei w Unii Europejskiej i uchylające rozporządzenie (WE) nr 62/2006 (Dz.U. L 356 z 12.12.2014, s. 438), zmienione:
- **32018 R 0278**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2018/278 z dnia 23 lutego 2018 r. (Dz.U. L 54 z 24.2.2018, s. 11),
- **32019 R 0778**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/778 z dnia 16 maja 2019 r. (Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 356).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następującego dostosowania:

Po sekcji 7.1.4 ust. 3 załącznika dodaje się ustęp w brzmieniu:

»4. Urząd Nadzoru EFTA ma status obserwatora w Komitecie Sterującym.«;

12) po pkt 37ia (decyzja Komisji 2012/463/UE) dodaje się punkt w brzmieniu:

„37ib. **32017 R 0006**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/6 z dnia 5 stycznia 2017 r. w sprawie europejskiego planu wdrożenia europejskiego systemu zarządzania ruchem kolejowym (Dz.U. L 3 z 6.1.2017, s. 6).”;

13) w pkt 37ma (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1300/2014) dodaje się, co następuje:

„, zmienione:

— **32019 R 0772**: rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2019/772 z dnia 16 maja 2019 r. (Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 1).”;

14) po pkt 37o (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1299/2014) dodaje się, co następuje:

„37p. **32016 L 0797**: dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei w Unii Europejskiej (wersja przekształcona) (Dz.U. L 138 z 26.5.2016, s. 44).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tej dyrektywy odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

a) w art. 11 ust. 2 po słowie »Komisję« dodaje się słowa »lub, w odniesieniu do państwa EFTA, Urząd Nadzoru EFTA«;

b) w art. 51 dodaje się następujące ustępy:

»4. Państwa EFTA w pełni uczestniczą w Komitecie, z wyjątkiem prawa głosu.

5. Przewodniczący komitetu może zaprosić Urząd Nadzoru EFTA do uczestnictwa w charakterze obserwatora bez prawa głosu.«.

37pa. **32018 R 0545**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/545 z dnia 4 kwietnia 2018 r. ustanawiające uzgodnienia praktyczne na potrzeby procesu udzielania zezwoleń dla pojazdów kolejowych i zezwoleń dla typu pojazdu kolejowego zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 (Dz.U. L 90 z 6.4.2018, s. 66).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następującego dostosowania:

w art. 8 ust. 1 i art. 10 ust. 1 po słowach »językach urzędowych Unii« dodaje się słowa », w języku islandzkim i norweskim«.

37pb. **32018 D 1614**: decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2018/1614 z dnia 25 października 2018 r. ustanawiająca specyfikacje dotyczące rejestrów pojazdów, o których mowa w art. 47 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 oraz zmieniająca i uchylająca decyzję Komisji 2007/756/WE (Dz.U. L 268 z 26.10.2018, s. 53).

37pc. **32019 R 0250**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/250 z dnia 12 lutego 2019 r. w sprawie wzorów deklaracji WE i certyfikatów dotyczących składników interoperacyjności i podsystemów kolei w oparciu o model deklaracji zgodności z dopuszczonym typem pojazdu kolejowego oraz w oparciu o procedury weryfikacji WE podsystemów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 oraz uchylające rozporządzenie Komisji (UE) nr 201/2011 (Dz.U. L 42 z 13.2.2019, s. 9).

37pd. **32019 R 0773**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/773 z dnia 16 maja 2019 r. w sprawie technicznej specyfikacji interoperacyjności w zakresie podsystemu »Ruch kolejowy« systemu kolei w Unii Europejskiej i uchylające decyzję 2012/757/UE (Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 5).

37pe. **32019 R 0777**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/777 z dnia 16 maja 2019 r. w sprawie wspólnych specyfikacji rejestru infrastruktury kolejowej i uchylające decyzję wykonawczą 2014/880/UE (Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 312).

37pf. **32020 R 0424**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/424 z dnia 19 marca 2020 r. w sprawie przekazywania Komisji informacji dotyczących niestosowania specyfikacji technicznych interoperacyjności zgodnie z dyrektywą (UE) 2016/797 (Dz.U. L 84 z 20.3.2020, s. 20).”;

15) tekst w pkt 42f (rozporządzenie (WE) nr 881/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady) otrzymuje brzmienie:

„**32016 R 0796**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/796 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie Agencji Kolejowej Unii Europejskiej i uchylenia rozporządzenia (WE) nr 881/2004 (Dz.U. L 138 z 26.5.2016, s. 1).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

- a) niezależnie od postanowień protokołu 1 do Porozumienia, pojęcia »państwo członkowskie (państwa członkowskie)« i inne pojęcia odnoszące się do ich organów publicznych zawarte w rozporządzeniu odczytuje się jako obejmujące, poza znaczeniem nadanym im w rozporządzeniu, państwa EFTA oraz ich organy publiczne;
- b) jeśli chodzi o państwa EFTA, Urząd Nadzoru EFTA lub Stały Komitet Państw EFTA – w zależności od przypadku – może, w stosownych przypadkach, zwrócić się do Agencji o pomoc w wypełnianiu powierzonych im zadań;
- c) państwa EFTA w pełni uczestniczą w grupach roboczych ustanowionych przez Agencję i mają w nich takie same prawa i obowiązki jak państwa członkowskie UE, z wyjątkiem prawa głosu;
- d) w art. 11 ust. 4 dodaje się, co następuje:

»Jeżeli wizytacje były przeprowadzone w państwie EFTA, Agencja przesyła sprawozdanie również Urzędowi Nadzoru EFTA.«;

- e) w art. 25 ust. 2 i 3, art. 26 ust. 2, 3 i 5, art. 27 ust. 2, art. 33 ust. 3, 5 i 7 oraz art. 34 ust. 4, 5 i 6 po słowie »Komisja« w odpowiedniej formie gramatycznej dodaje się słowa »lub, w odniesieniu do państwa EFTA, Urząd Nadzoru EFTA« w odpowiedniej formie gramatycznej;
- f) w art. 29 ust. 2 i 3, w art. 30 ust. 3 oraz w art. 32 ust. 2 po słowie »Komisja« w odpowiedniej formie gramatycznej dodaje się słowa »oraz Urząd Nadzoru EFTA« w odpowiedniej formie gramatycznej;
- g) w art. 35 ust. 5 dodaje się, co następuje:

»Na wniosek Urzędu Nadzoru EFTA Agencja sporządza sprawozdania na temat stanu wdrożenia i stosowania postanowień Porozumienia EOG z zakresu bezpieczeństwa i interoperacyjności kolei w danym państwie EFTA.«;

- h) w art. 38 ust. 7 po słowie »Komisja« dodaje się słowa »oraz Urząd Nadzoru EFTA«;
- i) w art. 47 dodaje się następujące ustępy:

»6. Państwa EFTA w pełni uczestniczą w Zarządzie i mają w nim takie same prawa i obowiązki jak państwa członkowskie UE, z wyjątkiem prawa głosu.

7. Urząd Nadzoru EFTA ma jednego przedstawiciela w Zarządzie, bez prawa głosu.

Urząd Nadzoru EFTA mianuje członka Zarządu oraz jego zastępcę, który zastępuje członka pod jego nieobecność.«;

- j) w art. 51 ust. 1 lit. a) po słowie »Komisji« dodaje się słowa », Urzędowi Nadzoru EFTA«;
- k) w art. 55 dodaje się następujący ustęp:

»7. Obywatele państw EFTA mają prawo być członkami, w tym przewodniczącymi, Rad Odwoławczych. Podczas opracowywania listy, o której mowa w ust. 3 lit. a), Komisja uwzględni również odpowiednie osoby z obywatelstwem państw EFTA.«;

- l) w art. 64 dodaje się następujący ustęp:

»11. Państwa EFTA uczestniczą we wkładzie finansowym Unii, o którym mowa w ust. 2 lit. a). Do tego celu stosuje się odpowiednio procedury określone w art. 82 ust. 1 lit. a) Porozumienia EOG oraz w Protokole 32 do tego Porozumienia.«;

m) w art. 67 dodaje się następujący ustęp:

»4. Na zasadzie odstępstwa od art. 12 ust. 2 lit. a) i art. 82 ust. 3 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, obywatele państw EFTA posiadający pełnię praw obywatelskich mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez Dyrektora Wykonawczego Agencji.

Na zasadzie odstępstwa od art. 12 ust. 2 lit. e), art. 82 ust. 3 lit. e) oraz art. 85 ust. 3 warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, języki, o których mowa w art. 129 ust. 1 Porozumienia EOG są uznawane przez Agencję, w odniesieniu do jej personelu, za języki Unii, o których mowa w art. 55 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej.«;

n) w art. 70 dodaje się, co następuje:

»Państwa EFTA przyznają Agencji przywileje i immunitety równoważne przywilejom i immunitetom zawartym w Protokole w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej.«;

o) w art. 74 dodaje się, co następuje:

»Dokumenty, które przesyła do Agencji państwo EFTA lub osoba podlegająca jurysdykcji państwa EFTA, mogą być sporządzone w dowolnym wybranym przez nadawcę języku wymienionym w art. 129 ust. 1 Porozumienia EOG. Odpowiedź jest sporządzana w tym samym języku.«;

p) w art. 77 ust. 1 dodaje się, co następuje:

»Do celów stosowania niniejszego rozporządzenia do wszelkim dokumentów Agencji stosuje się rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji w odniesieniu również do państw EFTA.«;

q) w art. 78 dodaje się, co następuje:

»Do celów stosowania niniejszego rozporządzenia, Agencja stosuje zasady zawarte w przepisach bezpieczeństwa Komisji dotyczących ochrony informacji niejawnych UE (EUCI) oraz informacji nieklasyfikowanych szczególnie chronionych, zgodnie z decyzją Komisji (UE, Euratom) 2015/444, również do takich informacji w odniesieniu do państw EFTA.«;

16) po pkt 42f (rozporządzenie (UE) 2016/796 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się, co następuje:

„42fa. **32018 R 0764**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/764 z dnia 2 maja 2018 r. w sprawie honorariów i opłat pobieranych przez Agencję Kolejową Unii Europejskiej i warunków ich płatności (Dz.U. L 129 z 25.5.2018, s. 68).

42fb. **32018 R 0867**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/867 z dnia 13 czerwca 2018 r. ustanawiające regulamin Rad Odwoławczych Agencji Kolejowej Unii Europejskiej (Dz.U. L 149 z 14.6.2018, s. 3).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następującego dostosowania:

W art. 23 po słowie »Unii« dodaje się słowa », w języku islandzkim oraz w języku norweskim«.

17) w pkt 42g (dyrektywa 2007/59/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32019 R 0554**: rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/554 z dnia 5 kwietnia 2019 r. (Dz.U. L 97 z 8.4.2019, s. 1).“;

18) po pkt 42h (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1371/2007) dodaje się, co następuje:

„42i. **32016 L 0798**: dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie bezpieczeństwa kolei (wersja przekształcona),(Dz.U. L 138 z 26.5.2016, s. 102), sprostowana w Dz.U. L 59 z 7.3.2017, s. 41 oraz w Dz.U. L 317 z 9.12.2019, s. 114.

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tej dyrektywy odczytuje się z uwzględnieniem następującego dostosowania:

W art. 15 ust. 3 zdanie drugie po słowie »Komisję« w dodaje się słowa »lub, w odniesieniu do państw EFTA, Urząd Nadzoru EFTA«.



42ia. **32018 R 0761**: rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/761 z dnia 16 lutego 2018 r. ustanawiające wspólne metody oceny bezpieczeństwa w odniesieniu do nadzoru sprawowanego przez krajowe organy ds. bezpieczeństwa po wydaniu jednolitego certyfikatu bezpieczeństwa lub autoryzacji w zakresie bezpieczeństwa na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 i uchylające rozporządzenie Komisji (UE) nr 1077/2012 (Dz.U. L 129 z 25.5.2018, s. 16).

42ib. **32018 R 0762**: rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/762 z dnia 8 marca 2018 r. ustanawiające wspólne metody oceny bezpieczeństwa w odniesieniu do wymogów dotyczących systemu zarządzania bezpieczeństwem na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 oraz uchylające rozporządzenia Komisji (UE) nr 1158/2010 i (UE) nr 1169/2010 (Dz.U. L 129 z 25.5.2018, s. 26).

42ic. **32018 R 0763**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2018/763 z dnia 9 kwietnia 2018 r. ustanawiające praktyczne zasady wydawania jednolitych certyfikatów bezpieczeństwa przedsiębiorstwom kolejowym na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 oraz uchylające rozporządzenie Komisji (WE) nr 653/2007 (Dz.U. L 129 z 25.5.2018, s. 49).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następującego dostosowania:

w art. 5 ust. 1 po słowach »języków urzędowych Unii« dodaje się słowa », języka islandzkiego lub norweskiego«.

42id. **32019 R 0779**: rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/779 z dnia 16 maja 2019 r. ustanawiające szczegółowe przepisy dotyczące systemu certyfikacji podmiotów odpowiedzialnych za utrzymanie pojazdów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/798 oraz uchylające rozporządzenie Komisji (UE) nr 445/2011 (Dz.U. L 139I z 27.5.2019, s. 360).”;

19) skreśla się tekst pkt 37d (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE), 37dm (decyzja wykonawcza Komisji 2014/880/UE), 37df (rozporządzenie Komisji (UE) nr 201/2011), 42e (dyrektywa 2004/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady), 42ea (rozporządzenie Komisji (WE) nr 653/2007), 42eg (rozporządzenie Komisji (UE) nr 445/2011) i 42eh (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1077/2012);

20) skreśla się tekst pkt 37da (decyzja Komisji 2007/756/WE);

21) skreśla się tekst pkt 37dl (decyzja Komisji 2012/757/UE) ze skutkiem od dnia 16 czerwca 2024 r.;

22) skreśla się tekst pkt 42ee (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1169/2010) i 42ef (rozporządzenie Komisji (UE) nr 1158/2010) ze skutkiem od dnia 16 czerwca 2025 r.

## Artykuł 2

Teksty rozporządzeń (UE) 2016/796, (UE) 2016/2338, (UE) 2019/554 i (UE) nr 1305/2014, rozporządzeń delegowanych Komisji (UE) 2018/761 i (UE) 2018/762, rozporządzeń wykonawczych Komisji (UE) 2017/6, (UE) 2018/278, (UE) 2018/545, (UE) 2018/763, (UE) 2018/764, (UE) 2018/867, (UE) 2018/868, (UE) 2019/250, (UE) 2019/772, (UE) 2019/773, (UE) 2019/774, (UE) 2019/775, (UE) 2019/776, (UE) 2019/777, (UE) 2019/778, (UE) 2019/779, (UE) 2020/387, (UE) 2020/424, dyrektyw (UE) 2016/797 i (UE) 2016/798, sprostowanej w Dz.U. L 59 z 7.3.2017, s. 41 oraz w Dz.U. L 317 z 9.12.2019, s. 114, dyrektywy Komisji 2014/38/UE i decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2018/1614 w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

## Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 25 września 2021 r., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG \*, albo z dniem wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 247/2021 z dnia 24 września 2021 r. <sup>(42)</sup>, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

\* Wskazano wymogi konstytucyjne.

<sup>(42)</sup> Dz.U. L, 2024/469, 22.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/469/oj>.

*Artykuł 4*

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 września 2021 r.

*W imieniu Wspólnego Komitetu EOG*  
*Przewodniczący*  
Rolf Einar FIFE

---

**Wspólne oświadczenie Umawiających się Stron załączone do decyzji Wspólnego Komitetu nr 248/2021 z dnia 24 września 2021 r. dotyczącej uwzględnienia w Porozumieniu EOG rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/796 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie Agencji Kolejowej Unii Europejskiej i uchylecia rozporządzenia (WE) nr 881/2004**

Mając na uwadze system Porozumienia EOG opierający się na dwóch filarach oraz w odniesieniu do przekazania Agencji Kolejowej Unii Europejskiej uprawnień do wydawania zezwoleń na użytkowanie pojazdów i wydawania jednolitych certyfikatów bezpieczeństwa, oraz do zatwierdzania projektów dotyczących przytorowych urządzeń europejskiego systemu zarządzania ruchem kolejowym, a także w odniesieniu do procedury arbitrażowej przewidzianej w przypadku sporów między krajowymi organami ds. bezpieczeństwa państw EFTA a Agencją Kolejową Unii Europejskiej, Umawiające się Strony uznają, że rozwiązanie to nie stanowi precedensu dla przyszłych dostosowań unijnych aktów, które mają zostać uwzględnione w Porozumieniu EOG.

---